



ADMINISTRATION COMMUNALE DE SAINT-JOSSE-TEN-NOODE
GEMEENTEBESTUUR VAN SINT-JOOST-TEN-NODE

Conformément à l'article 87 de la Nouvelle Loi Communale, vous êtes invité(e) à assister à la réunion du Conseil communal qui aura lieu à la Maison communale, dans la salle du Conseil, le lundi 26 octobre 2015, à 19:15.

Overeenkomstig artikel 87 van de Nieuwe Gemeentewet, wordt u uitgenodigd om de vergadering van de Gemeenteraad bij te wonen die zal plaatsvinden op het Gemeentehuis in de Raadzaal op maandag 26 oktober 2015, om 19:15.

Saint-Josse-ten-Noode, le 16 octobre 2015
Sint-Joost-ten-Node, 16 oktober 2015

Par ordonnance
In opdracht

Le Secrétaire communal,
De Gemeentesecretaris,

Patrick Neve

Le Bourgmestre-Président,
De Burgemeester-Voorzitter,

Emir Kir

CONSEIL COMMUNAL DU 26 OCTOBRE 2015
GEMEENTERAAD VAN 26 OKTOBER 2015

ORDRE DU JOUR
AGENDA

SÉANCE PUBLIQUE - OPENBARE ZITTING

- 1 Procès-verbal du Conseil communal du 28 septembre 2015; approbation.
Proces-verbaal van de Gemeenteraad van 28 september 2015; goedkeuring.
- 2 Sibelgaz; Assemblée générale du 29 décembre 2015; opération de fusion proposée, en ce inclus statuts EANDIS ASSETS et fixation du mandat.
Sibelgas; Algemene vergadering van 29 december 2015; voorgestelde fusie-operatie inclusief statuten 'EANDIS - ASSETS' en vaststelling van het mandaat.
- 3 Règlement de police relatif à la prostitution en vitrine ; modification.
Politierèglement betreffende de raamprostitutie ; wijziging.
- 4 Règlement-taxe sur les immeubles ou parties d'immeubles appelées "carrées" ; abrogation et adoption d'un nouveau règlement.
Belastingsreglement op de gebouwen of gedeelten van gebouwen genaamd "carrées" ; intrekking en goedkeuring van een nieuw reglement.

- 5 Information des décisions relatives aux articles 234 alinéa 3 et 236 de la Nouvelle Loi communale.
Kennisgeving van de beslissingen betreffende artikelen 234 lid 3 en 236 van de Nieuwe Gemeentewet.
- 6 Programme triennal d'investissement 2013-2015; Dotation triennale d'investissement, Projet n° 1, Travaux de rénovation des voiries rue Vonck, rue des Croisades et rue du Moulin ; Approbation des conditions et du mode de passation ; Appel d'offres ouvert ; estimation de 1.499.676,01 € TVAC
Driejarig Investeringsprogramma 2013-2015, Driejaarlijkse investeringsdotatie, Project nr 1, Renovatiewerken van de wegen Vonckstraat, Kruisvaartenstraat en Molenstraat ; Goedkeuring lastvoorwaarden en gunningswijze ; Open offerteaanvraag ; raming van 1.499.676,01 € btw inbegrepen
- 7 Programme triennal d'investissement 2013-2015- Dotation Triennale de Développement, Projet n° 5, École communale « Arc-en-Ciel »; travaux de rénovation et d'aménagements (Réaménagement cour de récréation avec reconstruction sanitaires, construction d'une coursive, construction de 3 classes et d'un local PMS en toiture) ; Approbation demande de subside supplémentaire
Driejarig investeringsprogramma 2013-2015- Driejaarlijkse Ontwikkelingsdotatie, Project nr. 5, Gemeentelijke school « Arc-en-Ciel »; renovatie- en inrichtingswerken (Herinrichting speelplaats met heropbouw sanitaire ruimten, bouw van een galerij, bouw van 3 klassen en van een PMS-lokaal op de dakverdieping) ; Goedkeuring aanvraag tot aanvullende subsidie.
- 8 Plan triennal d'investissement 2013-2015; Projets DTI, DTD et URE bâtiments et logements; approbation du programme
Driejarig investeringsplan 2013-2015; Projecten DID, DOD en REG gebouwen en woningen; goedkeuring van het programma
- 9 Propreté Publique ; acquisition d'une balayeuse compacte aspirante ; délibération du Conseil communal du 28 septembre 2015 ; rectification du mode de financement.
Openbare Netheid ; levering van een zuigende compacte veegmachine ; beraadslaging van de Gemeenteraad van 28 september 2015 ; rectificatie van de financieringswijze.
- 10 Marché de remplacement des châssis de fenêtres des étages -1, 0 et +1 de l'immeuble sis 57 rue Saint-François/37 rue de la Poste; Approbation des conditions et du mode de passation - Projet subsidié dans le cadre du PTI
Opdracht voor de vervanging van ramen voor de verdiepingen -1, 0 en +1 van het gebouw 57 Sint-Fransiscus/37 Poststraat; Goedkeuring lastvoorwaarden en gunningwijze - Project dat in verband met het driejarenplan van investering wordt gesubsidiëerd.
- 11 Mission d'étude pour la rénovation, la mise en conformité et le suivi de la maintenance des ascenseurs sur le long terme du Patrimoine Locatif et des Bâtiments Publics; Approbation des conditions et du mode de passation.
Studieopdracht voor de renovatie, de conformiteitstelling en de opvolging van het onderhoud op lange termijn van de liften van de Gemeentelijke Eigendommen en Openbare Gebouwen; Goedkeuring lastvoorwaarden en gunningswijze.

- 12 Marché de travaux d'isolation de la toiture, des plates-formes et des pignons de l'immeuble sis 57, rue Saint-François ; Approbation des conditions et du mode de passation - Projet subsidié dans le cadre du PTI 2013-2015

Opdracht voor bouwwerken van thermischeisolatie en geventillarde bekleding van gevel van het gelegen flatgebouw 57, SintFransiscusstraat ; Goedkeuring lastvoorwaarden en gunningswijze - Project dat in verband met het driejarenplan van investering wordt gesubsidiëerd.

- 13 Patrimoine communal; arrêté du 27 juin 2014 du gouvernement de la Région Bruxelles-Capitale relatif aux règles applicables aux logements mis en location par des opérateurs immobiliers publics et les agences immobilières sociales; rapport annuel 2014.

Gemeentelijk patrimonium; besluit van 27 juni 2014 van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering houdende de regels die van toepassing zijn op de woningen die door openbare vastgoedoperatoren en door sociale verhuurkantoren te huur worden gesteld; jaarlijks rapport 2014.

- 14 COHESION SOCIALE; Rapport d'activités 2014

